

# 使用說明書

VERMICULAR IH 鑄鐵電子鍋 / IH 加熱器  
VERMICULAR RICEPOT / POT HEATER

台灣規格 電壓 110V

保固書

[家庭用]

產品名稱：IH 加熱器

型號：PH23A-TW

為使顧客能安全正確地使用本產品，請於使用前務必仔細閱讀本說明書。

- 感謝您購買VERMICULAR IH 鑄鐵電子鍋 - IH 加熱器。
- 請充分理解使用說明書的內容後再開始使用。
- 使用說明書請妥善保管以便隨時查閱。
- 使用說明書中"警告"的內容,表示如未遵守可能導致重大人身事故;  
"注意"的內容,表示如未遵守可能導致中等程度或輕度傷害的人身事故。
- 為提升產品性能,產品規格及外觀可能有所變更,恕不預先通知。

**VERMICULAR**

## 目錄

1	安全重要指示	4
2	產品概述	6
3	功能名稱	7
4	安全注意事項	8
5	操作面板	17
6	操作方法	20
7	清潔保養	28
8	故障及處理方式	30
9	產品規格	32
10	保固及售後服務請務	33

# 1 安全重要指示

使用本產品時，請務必遵守下列內容等安全注意事項。

1. 請詳讀所有的指示內容。
2. 請勿觸碰產品高溫處。拿取已加熱的鑄鐵鍋或要取下鍋蓋時，請使用隔熱手套。
3. 為了防止觸電發生，電線、插頭或電子器具請勿浸濕於水中或其他液體中。
4. 生理、感官或精神能力低下者、知識和經驗不足的孩童或在靠近產品處而無意圖使用機器者，由孩童操作本產品或在近處使用其他電器用品時，必須確實陪同看顧。
5. 如不使用本產品或進行清潔之前，請拔下插頭。待冷卻後再進行清潔。
6. 設備出現故障情況或因其他的操作方法導致產品損傷時，請勿繼續使用。
7. 請避免使用延長線，以避免發生火災、觸電等風險。
8. 請勿在戶外使用本產品。
9. 請勿觸碰電線其高溫表面，或在桌面或檯面的邊緣處懸掛電線。
10. 請勿事先於其他熱源上加熱鍋具再放入 IH 加熱器，請直接於 IH 加熱器上加熱，以免產品發生故障或損壞。
11. 鍋具內如有裝高溫食物、水或其他高溫液時，移動時請小心注意。
12. 要解除持續加熱狀態，應長按 開始 / 停止 按鍵 1 秒待電源切斷後，再從插座卸下插頭。
13. 請勿以烹調以外之目的使用本設備。
14. 本裝置僅限在檯面高處使用為目的。請僅限在水平穩定的耐熱檯面上使用。
15. 如 IH 加熱器損壞，切勿繼續使用以免造成觸電、發生危險。
16. 請確實清潔鍋具。使用沾濕的海綿或抹布來擦拭高溫烹調下的溢出物時，請注意蒸氣排出，以避免燙傷。部分清潔用品塗抹於高溫表面上可能會產生有害煙霧。
17. 為避免商品損壞或觸電發生，請勿移動正在調理中的 IH 鑄鐵電子鍋。
18. 本鍋具不可作油炸使用。
19. 本產品可於一般家庭中使用时，也適合於飯店、旅館及其他居住型環境中使用。
20. 本產品不建議透過外接定時器或個別遠端操作系統來操作。
21. 電源線有破損時，為避免危險請勿自行更換電線，請洽台灣總代理恆隆行。

## 請妥善保管本使用說明書。



本裝置僅限用於家用使用。

警告：打翻食物可能引起重度燙傷。鍋具或電線請放置於孩童觸及不到的地方。請勿在檯面的邊緣懸掛電線、且檯面下方請勿使用插頭或延長線。

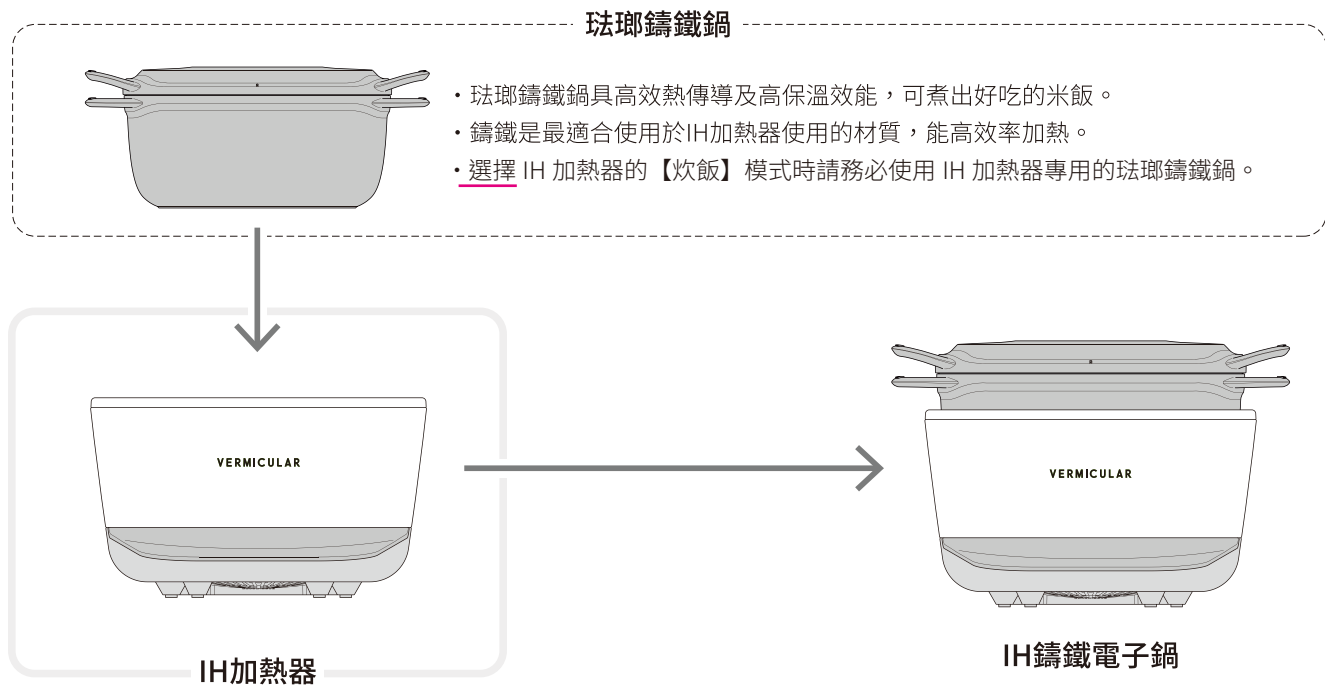
刻意將電源線設計較短是為了降低孩童被絆倒，或被捲入較長的電源線而發生跌倒等風險。

零件修理、維修或更換必須由台灣總代理恆隆行所指定的維修服務人員負責處理。

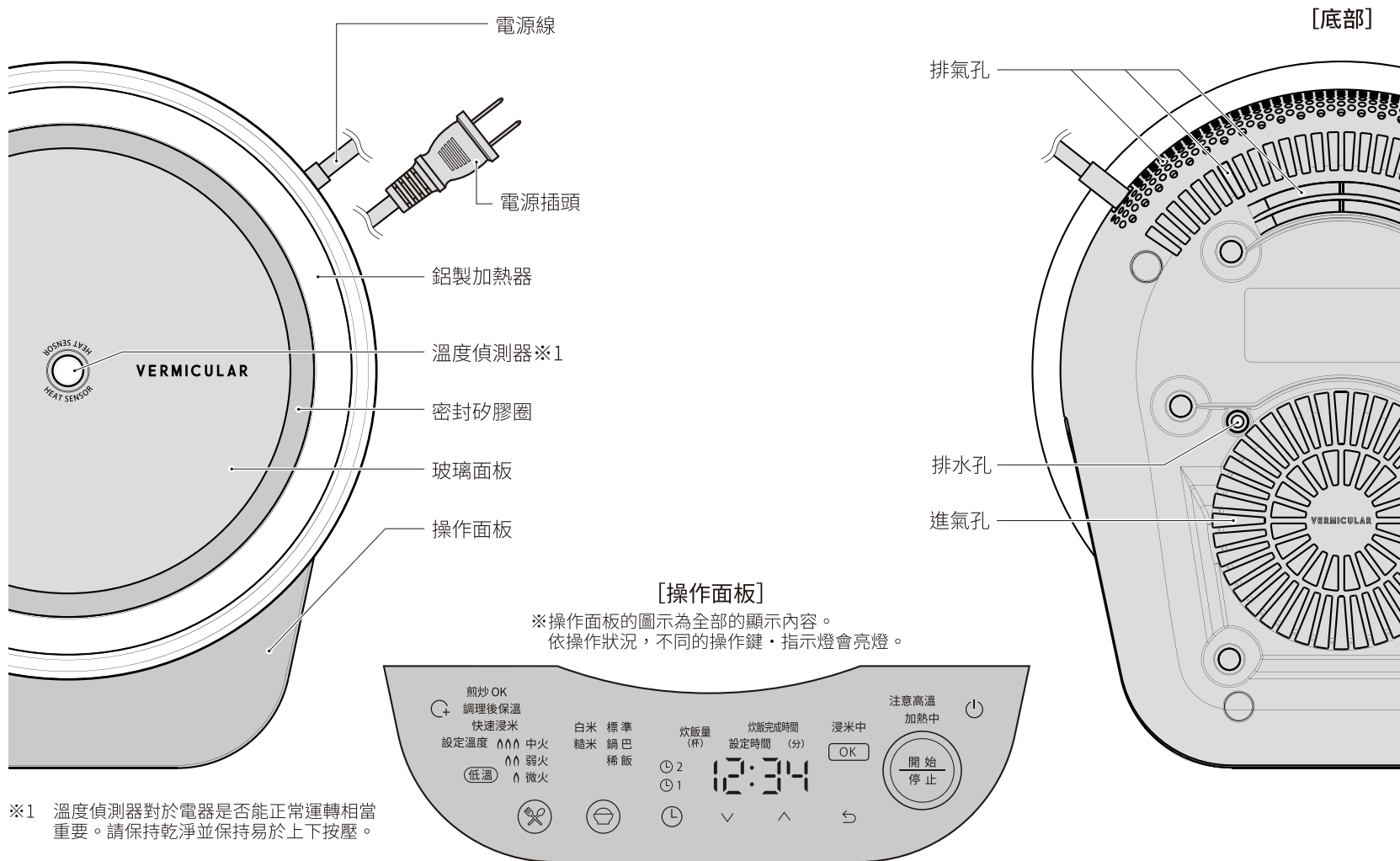
注意：不遵守重要安全注意事項或指示者，不在保固對象範圍內，有發生重傷的危險。

## 2 產品概述

- VERMICULAR IH 鑄鐵電子鍋 - IH 加熱器是珧瑯鑄鐵鍋所使用的 IH 加熱器。側面設有加熱器，可使鍋身完整加熱。
- 搭配VERMICULAR珧瑯鑄鐵鍋，只要選擇炊飯模式即可簡單煮出美味的米飯。
- 調理模式下，可以以【中火】【弱火】【微火】【低溫】4階段火力來調理。而低溫則備有【設定溫度】的模式，可實現繽紛多彩的料理。
- 採用觸控式操作面板，僅需按下需要的按鍵，標示便會提示每一項步驟。



### 3 功能名稱



※1 溫度偵測器對於電器是否能正常運轉相當重要。請保持乾淨並保持易於上下按壓。

## 4 安全注意事項

- 使用前請仔細閱讀「安全注意事項」並正確地使用。
- 此處所列的注意事項，載明安全相關的重要內容，請務必遵守。

[下列圖示用來分類並說明錯誤的使用方式可能導致的危害或損害程度]



**警告**

表示若操作錯誤，可能導致人員嚴重傷害。



**注意**

表示若操作錯誤，可能導致人員受傷或損害商品。

[下列圖示用來說明應遵守的內容]



表示須杜絕的禁止內容。



表示必須遵守的指示內容。

## 警告



- 請保持電源插頭、電源線的清潔與完整性。如出現破損時請勿使用。  
請勿對電源線進行加工、拖拉、網綁或在其上方放置重物、夾入其他物品等。  
電源插頭或電源線一旦破損可能造成觸電、發生火災。



- 電源插頭有沾附灰塵時請進行清潔。  
請定期檢查確認並保持清潔，以避免導致火災。



- 電源插頭應確實插入插座中。  
以避免導致觸電、著火。



- 應單獨使用電壓 110V 的插座。  
若和其他電器共同使用同一插座，可能導致商品毀損或發生火災之危險。



- 長時間不使用時，請從插座中拔出電源插頭。  
若電源插頭、插座等部位積累灰塵，易導致發熱而有火災之虞。



- 請勿用濕手接觸或操作電源插頭等電器零件。  
以避免導致觸電。

## 警告



- 請勿在排氣孔或縫隙中放入金屬尖銳物或金屬絲等異物。  
以避免觸電或不正常動作導致人員受傷。



- 請勿讓兒童單獨使用或在幼兒可觸及之處使用。  
以避免導致燙傷、觸電或受傷。



- 禁止由維修技術人員以外的人員對本產品進行拆解、維修。  
以避免導致火災、觸電或受傷。



- 請務必避免玻璃面板、溫度感測器受到強烈碰撞。  
請勿重壓面板上方或使物體墜落至其上方。  
若出現裂紋或發生斷裂，可能導致觸電、火災或受傷。發生此情況請立即拔掉電源插頭。



- 請勿在玻璃面板上放置鍋具以外的其他物品。以下行為禁止：
  - 請勿對鋼瓶、罐頭、熱水瓶、電池等物品進行加熱可能會導致爆炸。
  - 請勿對蒸餾袋、鋁箔鍋、貼有鋁箔的紙袋、鋁箔等進行加熱，可能會因破裂導致受傷、過熱導致著火或燙傷。
  - 請勿對金屬湯杓、鍋蓋等進行加熱，可能會由於過熱而著火或燙傷。
  - 請勿將易燃物放置於玻璃面板上方或其附近。否則可能導致火災或燙傷。

## 警告



- **請勿在鍋具下方鋪墊物品。**
  - 若下方鋪墊市售的保潔墊，可能使溫度偵測器產生錯誤反應，導致著火或電器故障。
  - 若鋪紙製或布製品，可能會因鍋具的熱度而使其燒焦。



- **加熱湯汁、水、咖哩等液體時，應降低火力並隨時攪拌。**  
若液體突然沸騰濺出，可能導致燙傷。



- **請保持面板乾燥, 請務必遠離水、油等液體或浸入其中**  
可能導致觸電、短路或起火，或讓產品損壞。  
如出現湯汁溢出之情況時，請停止加熱，先進行擦拭。



- **進行煎炒、煎烤等烹調操作時，操作者請勿離開。**  
以避免導致著火。



- **禁止用於油炸烹調。**  
油溫過高可能導致火災，且高溫油液飛濺等情況可能導致產品損壞。



- **請勿將臉部、手部靠近蒸氣處。**  
以避免燙傷。尤其注意須遠離嬰幼兒。

## 警告



- **除了炒菜或煎烤時的預熱外，鍋中如未盛放任何食物時請勿使其空燒。**  
鍋內溫度上升後，可能導致燙傷或起火、鍋具破損等，也可能導致產品損壞。



- **請勿在室外使用。**  
若在可能被雨水淋溼的場所使用，可能會導致漏電、觸電。



- **出現異常情況或故障時，應立即停止使用，拔下電源插頭。**  
若在異常狀態下運轉，可能導致觸電、火災。請馬上與客服中心聯繫。

[異常情況範例]

- 出現異常聲音或臭味
- 冒煙或出現燒焦味
- 接觸時會產生酸麻觸電的感覺
- 電源插頭或電源線異常發熱
- 在電源線連接的狀態下，電源時而接通時而不通



## 注意



- 請勿將蒸汽排放孔正對電源線、電源插頭。  
請勿將蒸汽排放孔正對電源線及電源插頭使用。



- 拔下電源插頭時，請勿拉扯電源線，請務必握住插頭自電源插座拔出。  
可能導致觸電、短路或起火。



- 使用過程中或使用完畢後，短時間內請勿觸碰玻璃面板及IH加熱器。  
以避免高溫導致燙傷。



- 請勿堵塞進氣孔或排氣孔。  
商品內部的溫度上升可能導致燙傷、火災、產品故障等。



- 底部風扇功能如仍在運作中，請勿拔下電源插頭。  
以避免導致產品故障。



- 請將此產品水平放置於堅固且平坦的桌面。  
若放置不慎可能因傾倒、掉落而導致人員受傷。



- 請勿靠近容易受磁場干擾的物品。  
收音機、電視、助聽器等可能會產生雜音，或有音量變小等情況。  
IC卡、提款卡等可能導致紀錄消除、損壞等情況。



- 使用醫療用心律調節器者，欲使用本產品時請先諮詢醫師。  
本產品可能對心律調節器產生影響。

## 注意



- **請勿在離火源或水源近的地方使用此產品。**  
以避免導致漏電、觸電、火災或產品故障。



- **請勿使用於烹調以外的用途。**  
否則可能由於異常發熱、不正常運作而導致火災、燙傷。



- **請務必小心使用延長線。**  
使用延長線時請勿超過延長線最高負載量，以免造成電量分散。  
單一家電請務必使用單一延長線，以免電量過載導致火災。



- **如已開始使用鍋具、則請勿移動產品。**  
否則可能導致燙傷、受傷。並且導致產品、鍋具損壞。



- **確認溫度偵測器上下按壓順暢、保持乾淨無汙的狀態。**  
否則可能因異常發熱、不正常運作而導致火災、燙傷。



- **應將鍋具外測沾附的水滴確實擦拭乾淨後再使用。**  
否則可能導致IH加熱器效率降低、產品過熱或故障。  
※特別是底部若沾附水，溫度偵測器可能無法正確檢測溫度。



- **請勿僅拿取產品上部拖拉移動。**  
請以兩手穩穩地托住產品底部後再進行拿取。

## ⚠ 放置及使用前的注意事項



- 請放置於兒童、嬰幼兒觸及不到的場所。  
使用過程中或使用後短時間內，鍋體較熱可能導致燙傷。



- 請勿在電源線可能受到拉扯的狀態下使用。  
以避免因產品傾倒而導致受傷、燙傷、產品故障等。

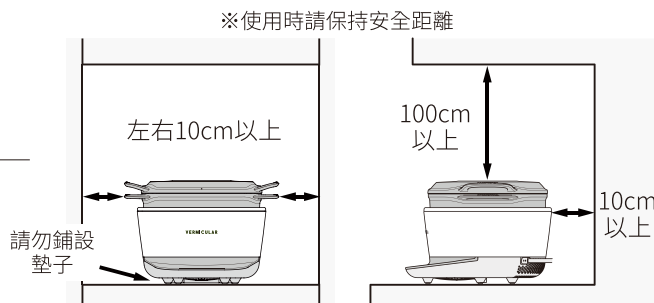


- 請於堅固且平坦的平面上放置與使用，勿在不耐熱的桌面或墊子、錫箔紙、電熱毯、IH烹調器具上或其他不穩定的場所使用。  
以避免導致火災或產品故障。



- 使用時，請與牆壁或家具保持一定的空間。  
避免在狹小的場所使用，以避免導致過熱、火災。  
背面的排氣孔周圍請保持10cm以上的空間。  
使用中會有熱氣排出，放置的場所可能因而溫度升高。

- 請勿在墊子上使用本產品。  
若本產品下方的進氣孔堵塞則無法充分加熱，  
因而無法順利炊飯或調理。



- 放置於伸縮式餐桌時，請確認荷重強度，為防止蒸氣或熱氣殘留，應拉出使用。  
可能因掉落而導致受傷、燙傷、產品故障。

- 以下環境使用，可能發生高溫溫度不足而無法順利煮飯或烹調。
  - 室內溫度過低
  - 使用場所的海拔太高
  - 水溫過低
  - 產品下方鋪有墊子

## ⚠ 關於珐瑯鑄鐵鍋的注意事項



- 使用過程中或使用後短時間內請勿碰觸鑄鐵鍋。  
以避免高溫而導致燙傷。請使用隔熱手套。



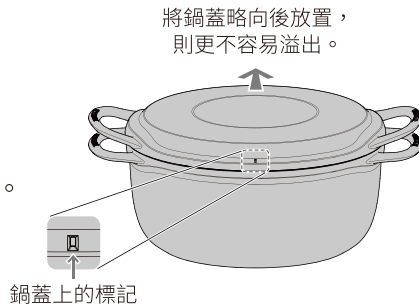
- 請務必直接於IH加熱器上加熱  
請勿事先於其他熱源上加熱鍋具再放入 IH 加熱器，請直接於 IH 加熱器上加熱，以免產品發生故障或損壞。



- 請勿在滿水狀態下使用。  
以避免因內容物溢出而導致燙傷、受傷。



- 請注意珐瑯鑄鐵鍋中冒出的蒸氣。  
高溫時蒸氣會從鍋蓋的出氣孔冒出，請勿在蒸氣冒出側放置其他物品，  
或將手、臉部靠近該位置。  
※鍋蓋設有蒸氣噴出口，將撲鍋狀況抑制在最小的限度，依情況  
可能發生少量撲鍋的情形。將鍋蓋往鍋體中央或後方放置即可降低撲鍋現象。

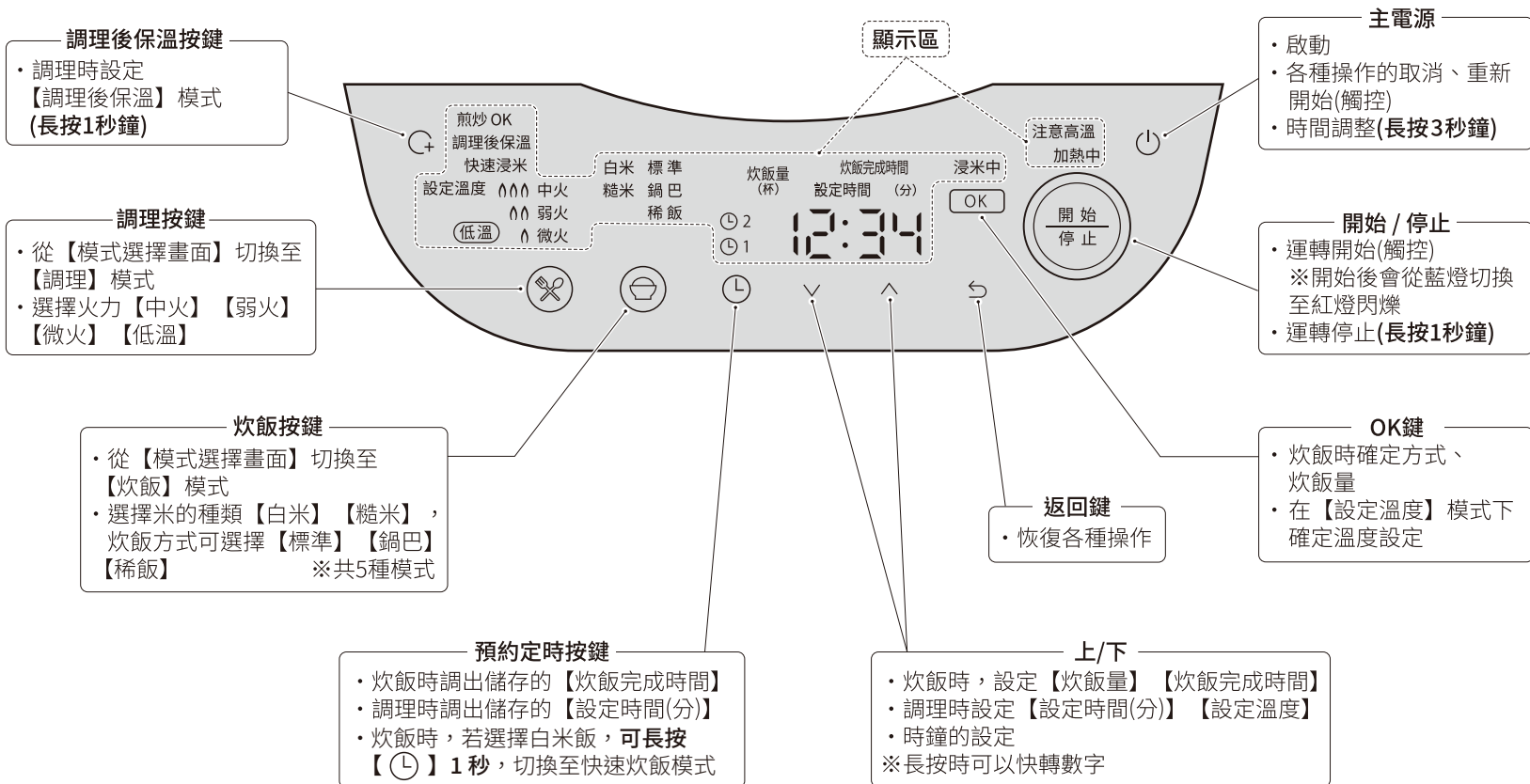


- 鍋體應放置在玻璃面板中央且不會傾倒。  
以避免產品故障。

# 5 操作面板

## 5-1 操作按鍵的詳細說明

※以下圖示為全部顯示內容。依狀況觸控按鍵、指示燈會亮起，請依照指示進行操作。



## 5-2 觸控面板

---


### [下列情形可能使按鍵無法反應]

- 連續觸控按鍵的間隔時間太短。
- 手指或按鍵潮濕或有髒汙。
- 受周圍的溫度或濕度、附近其他電器用品影響。

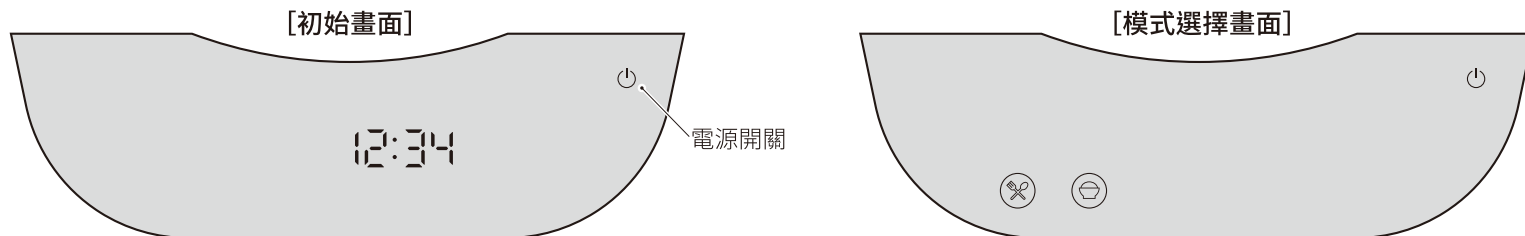
注意：請勿在操作面板上黏貼膠帶或用筆寫字，可能造成反應不靈敏。



---

### [如操作後電器無反應時，請確認以下內容]

- 電源插頭是否確實插入插座中？
  - 是否以手指以外的物品觸碰按鍵？
  - 是否觸碰到按鍵與按鍵之間的位置或同時觸碰了兩個以上的按鍵？
  - 是否觸碰到操作按鍵以外的位置？
  - 運轉停止長按【】1 秒鐘
-

## 5-3 初始畫面、模式選擇畫面



- 一插上電源插頭，會顯示 [初始畫面]。
- 觸控【】，會切換至 [模式選擇畫面]。
- 在 [模式選擇畫面] 的狀態下2分鐘後，會顯示 [初始畫面]。
- 炊飯、調理結束時，會切換至 [初始畫面]。
- 顯示 [初始畫面] 經過3分鐘未操作，其時間顯示會自動燈滅。此狀態下觸控【】則會再次顯示時間。

## 5-4 時間調整 ※時間以24小時方式顯示。

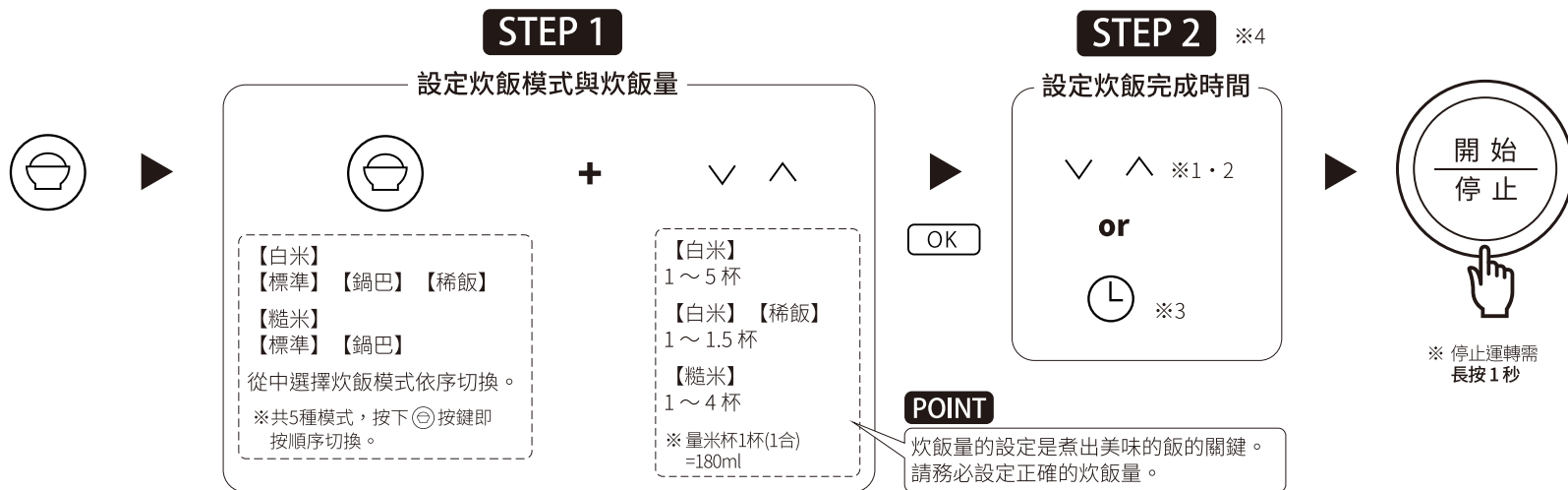


- 初始畫面下長按【】3秒鐘，時間顯示閃爍，顯示【 】。操作【 】調整時間，觸控【】則回到設定初始畫面。

## 6 操作方法

### 6-1 【炊飯】模式的操作方法

可設定炊飯模式與炊飯量，並可依預定時間完成烹煮。

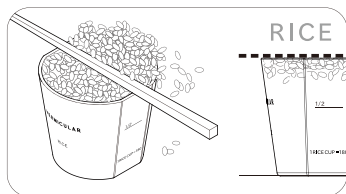


- ※1 選擇白米時 --- 顯示自動浸泡 30 分鐘 + 炊飯 30 分鐘的最短炊飯完成時間。  
炊飯時，若選擇白米飯，可長按【🕒】1 秒，切換至快速炊飯模式，可省略自動浸水，30 分鐘即可完成炊飯。
- ※2 選擇糙米時 --- 以事先在專用IH加熱器外浸泡為前提，因此顯示不包含浸泡時間的最短炊飯完成時間。
- ※3 利用【🕒】預約定時鍵，最多可儲存2組常用的炊飯完成時間。  
選擇【🕒1·🕒2】，用【▽ ▲】設定煮。
- ※4 運轉開始後至自動浸泡開始期間，若經過5分鐘則顯示切換為【🕒】。要重新顯示時觸控【🕒】。

**!** 指示 請確認溫度偵測器上下按壓無誤，且保持乾淨無髒汙的狀態。

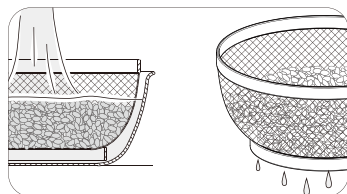


## 〈烹煮白米的方法〉 1~5 杯

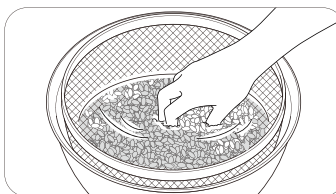


1. 使用量米杯量米，將杯口上方刮平，正確的測量米量。

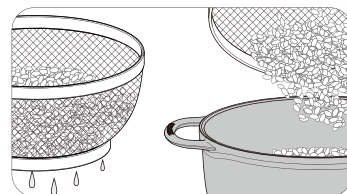
※1杯(1合)=180ml(約150g)



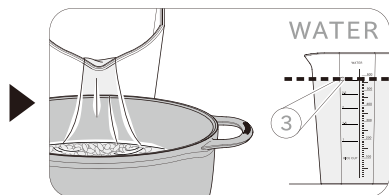
2. 先將米置於洗米網內，再將乾淨過濾水倒入洗米盆，最後將已盛裝好米的洗米網沒入洗米盆中，一旦水淹過米後，馬上提起洗米網瀝乾水分，倒掉洗米盆的水。



3. 將洗米網放回洗米盆中讓水蓋過米，使用3指(大拇指·食指·中指)以不傷害到米的方式輕柔地洗米，並快速的換水。再以同樣方式清洗一次。



4. 提起洗米網確實瀝乾水分後，將米放入鑄鐵鍋中。



5. 正確地測量水量並倒入鍋中。(若使用VERMICULAR量水杯，3杯米的量則以量水杯刻度3的水倒入鍋中) ※1杯米(1合): 189ml水量



6. 開啟IH加熱器電源，選擇炊飯、「白米·標準」，設定炊飯量、按「OK」鍵。



7. 設定好炊飯完成時間後，按「開始」鍵。  
※要停止運轉則長按1秒「停止」。



8. 提示音響起後，用飯杓均勻翻拌後完成。(約60分鐘完成)

### ◀POINT▶

1. 若喜歡吃柔軟一些的米飯，請增加5~10%的水量。
2. 使用免洗米時，建議簡單淘洗一下，用和標準同等量的水(白米：水=1：1.05)烹煮。
3. VERMICULAR量水杯最多是3杯米的刻度。例如要煮5杯米時，請依3+2的方式測量兩次。
4. 炊煮什錦飯時，每加入約 330g 的配菜，請將炊飯量多設定 1 杯。
5. 選擇"白米、鍋巴"時，也能享受美味的鍋巴飯。



### 注意

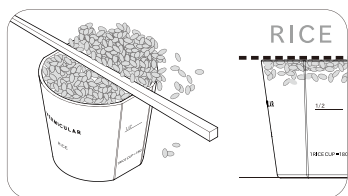
炊飯過程中或炊飯後短時間內請勿直接觸碰鍋具，以避免高溫度而導致燙傷。



### 指示

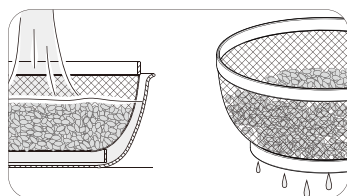
【炊飯】模式請務必使用IH加熱器專用的「琺瑯鑄鐵鍋」。

## 〈烹煮糙米的方法〉 1~4杯

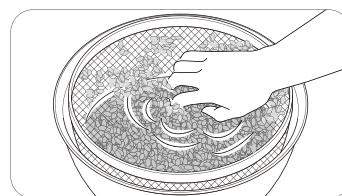


1. 使用量米杯量米，將杯口上方刮平，正確的測量米量。

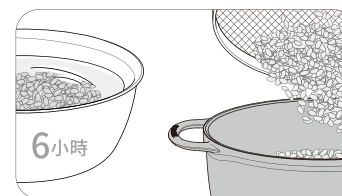
※1杯(1合)=180ml(約150g)



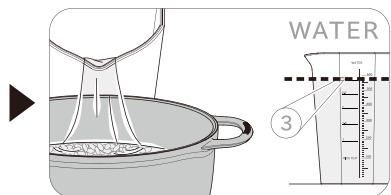
2. 先將米置於洗米網內，再將乾淨過濾水倒入洗米盆，最後將已盛裝好米的洗米網沒入洗米盆中，一旦水淹過米後，馬上提起洗米網瀝乾水分，倒掉洗米盆的水。



3. 將洗米網放回洗米盆中讓水蓋過米，在洗米網的網面上將糙米以搓揉式掏洗並換水。再以同樣方式清洗一次。



4. 用足量的水浸泡6小時，將水倒掉並瀝乾水分後，將糙米倒入鍋中。



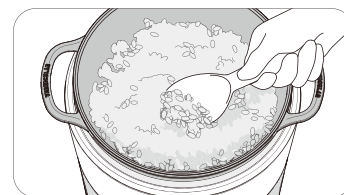
5. 正確地測量水量並倒入鍋中。(若使用VERMICULAR量水杯，3杯糙米的量則以量水杯刻度3的水倒入鍋中) ※1杯米(1合)：189ml水量



6. 開啟IH加熱器的電源，選擇炊飯、「糙米·標準」，設定炊飯量、按「OK」鍵。



7. 設定好炊飯完成時間後，按「開始」鍵。  
※要停止運轉則長按1秒「停止」。



8. 提示音響起後，用飯杓均勻翻拌後完成。(約60分鐘完成)

### 《POINT》

1. 若喜歡稍硬的米飯，可減少水量(減少10%左右)；若喜歡稍軟的米飯，可增加水量(增加20%左右)。
2. VERICULAR量水杯最多是3杯米的刻度。例若要煮4杯米時，請依3+1的方式測量兩次。
3. 選擇「糙米、鍋巴」時，也能享受美味的鍋巴飯。



### 注意

炊飯過程中或炊飯後短時間內請勿直接觸碰鍋具，以避免高溫度而導致燙傷。



### 指示

【炊飯】模式請務必使用IH加熱器專用的「琺瑯鑄鐵鍋」。